

Zeitschrift: Hochparterre : Zeitschrift für Architektur und Design
Herausgeber: Hochparterre
Band: 14 (2001)
Heft: [3]: Lebensraum Büro

Artikel: Das atmende Büro
Autor: Michel, Ralf
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-121578>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



1



2



3

DAS ATMENDE BÜRO

Vitra betraute 1998 die britische Innenarchitektin Sevil Peach mit dem Umbau der Büros in Weil am Rhein. Vor einigen Monaten sind die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter von Vitra in ihr «Büro der Zukunft» eingezogen – einen flexiblen, offenen und der Landschaft zugewandten Arbeitsraum.

Wer seinen Mitarbeitern Flexibilität abverlangt, wird Flexibilität bieten müssen. Dies um so mehr, da in vielen Branchen die Arbeitszeit nicht ab-, sondern zunimmt, Leben und Arbeiten mithin keine strikt zu trennende Bereiche mehr sind. Die Grenzen von Privatheit und Öffentlichkeit verschwimmen in der 24/7-Welt und werden nicht mehr als gegensätzliche Pole verstanden. Darauf müssen Arbeitgeber, Architekten, Designer und Büromöbelhersteller mit flexiblen Einrichtungskonzepten reagieren.

Ein Beispiel für solch zeitgemäße Konzepte ist Vitras neues Büro in Weil am Rhein. Es befindet sich im ersten Stock des 1984 von Nicolas Grimshaw entworfenen Fabrikgebäudes auf dem Vitra Firmengelände. Vor dem Umbau wurde nur die Fläche entlang der Fensterfront als Büro genutzt, der hintere, der Fabrik zugewandte Teil, diente als Ausstellungsraum und Archiv – natürliches Licht gab es dort nicht.

Die Bedingungen

Weil die Möbelfirma wuchs und sich die Anforderungen an die Büroarbeit veränderten, wurden die Räume bald zu eng. So erhielt die britische Architektin Sevil Peach den Auftrag, ein «atmendes», flexibles Büro zu schaffen. Einen Ort, der offen ist, sich für Veränderungen eignet und in dem sich die Mitarbeiter wohl fühlen. Er sollte alle neuen arbeitsorganisatorischen Methoden ermöglichen: territoriales und non-territoriales Arbeiten, Bereiche für Kommunikation sowie Konzentration bieten und die Arbeit im Team als wichtigen Aspekt berücksichtigen. Beleuchtung, klimatische und akustische Anforderungen mussten selbstverständlich dem Stand heutigen Wissens entsprechen: keine Zugluft und trotzdem genügend Frischluft; möglichst viel

Tageslicht, aber keine störenden Blendungen; offener und doch schallgedämpfter Raum. Und weil die Fensterfront des Gebäudes einer wunderbaren Landschaft zugewandt ist, sollte jeder Mitarbeiter und jede Mitarbeiterin auf die angrenzenden Hügel sowie das Vitra Design Museum und den Konferenz-Pavillon blicken können.

Das Konzept

Sevil Peach schlug vor, alle Einbauten zu entfernen und die Basisstruktur des Gebäudes zu erhalten. So blieben die Betonpfeiler und -träger, die Deckenstruktur aus Metall und der Betonboden übrig. In diese Hülle integrierte die Architektin eine Plattform, die alle Arbeitsplätze aufnimmt: Ein erhöhter und unterlüfteter Holzboden, an der Rückseite begrenzt durch hohe Holzwände, nach vorne offen für die Sicht nach draussen. Diese Plattform steht frei im Raum und trennt zwischen dem reinen Arbeitsbereich und öffentlichen Zonen, wie Cafeteria, Registratur, Technik-Inseln und Erschließungsweg.

Mit einem beherzten Eingriff in die ursprüngliche Architektur erweiterte Sevil Peach die Möglichkeiten der Halle: Zwei verglaste Holzpatios (12 x 3 m) im hinteren Teil des Raums lassen natürliches Licht und frische Luft in den vorher düsteren Bereich strömen. Mit ihren Pflanzen sind sie die grünen Inseln des neuen Büros und trennen gleichzeitig sensible Arbeitsbereiche von den offenen Zonen ab.

Offenheit versus Intimität

Wie aber kann man eine 2250 m² grosse Fläche in kleinere Team-Bereiche aufteilen, ohne die neu gewonnene Offenheit zu zerstören? Dies war eine der wichtigsten Fragen, die Sevil Peach mit ihrem

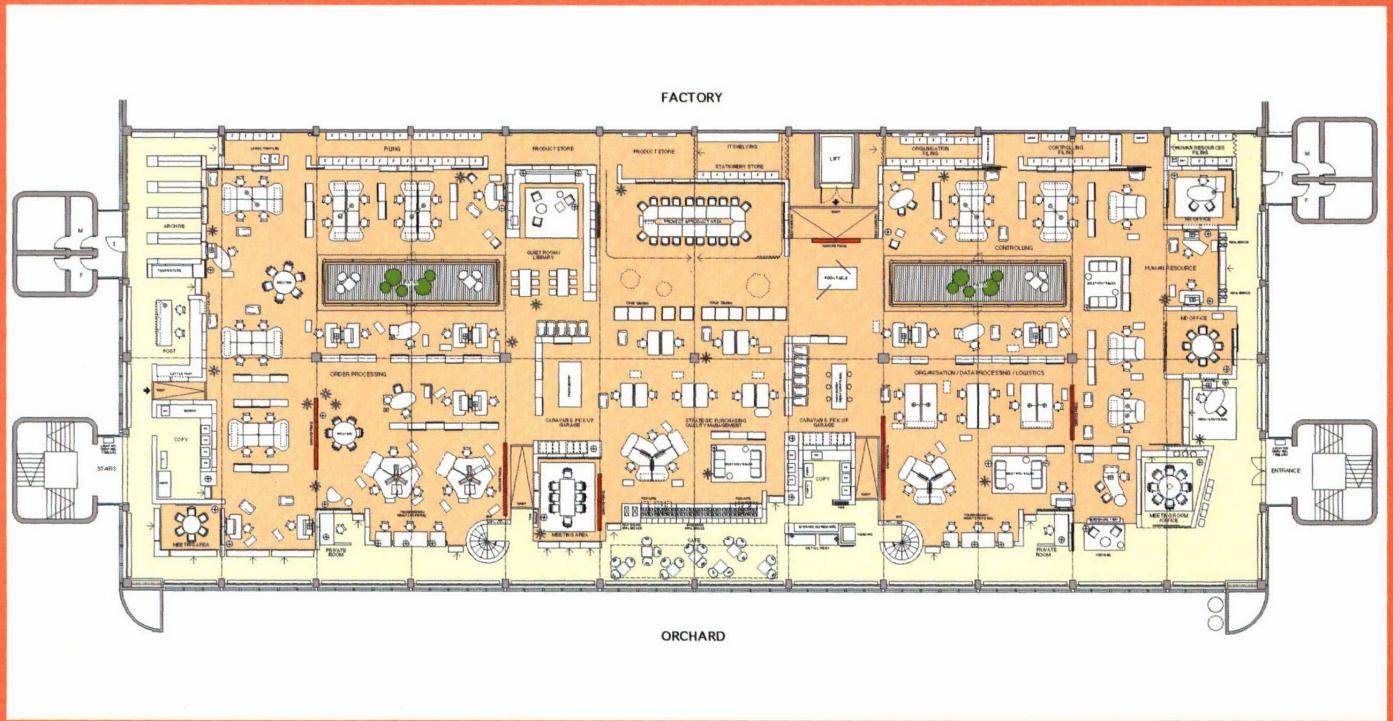
1 Die niedrige Holzwand an der Fensterseite der Plattform ist nicht nur eine Grenze zum Arbeitsraum, sondern wird auch für non-territoriale Arbeitsplätze genutzt

2 Die Wände bestehen aus Schichtholzplatten, die einfach den Boden begrenzen. Aus dem gleichen Material besteht die Bibliothek, durch die man in die grosse Besprechungszone blickt

3 Die Besprechungsinseln, die sich an den Rändern der Plattform befinden, sind ebenfalls durch niedrige Wände, zuweilen durch von der Decke abgehängte Paneele zur Raumgliederung, Akustik-Paneele, von den Arbeitsplätzen getrennt

4 Ein Powerbook und ein Platz, bei dem man sich ins interne Datennetz ein-klinken kann, genügen, um arbeiten zu können





5

Umbau beantworten musste. Die tragende Struktur des Gebäudes nutzend, befestigte sie grossflächige Paneele mit Transportgurten an den Betonträgern. Die Paneele gliedern den Raum, sorgen für eine gute Akustik und eignen sich sowohl als Pinboards an den Arbeitsplätzen als auch für Projektionen.

Die Erfahrungen der ersten Monate zeigen: Das neue Büro fördert dynamisches, flexibles Arbeiten. Definierte Zonen mit festen und flexiblen Arbeitsplätzen sowie Bereiche für Kommunikation und Konzentration erlauben den selbstbestimmten Wechsel von Team- und Einzelarbeit.

Etwa ein Drittel der Mitarbeiter arbeitet non-territorial, d.h. sie haben keinen festen Arbeitsplatz und nutzen unterschiedliche Bereiche, wie Touch-Down Arbeitsplätze oder Besprechungszonen. Alle anderen arbeiten an festen Plätzen.

Für ruhebedürftige und konzentrierte Arbeiten gibt es sogenannte «Denk-Zellen», teils abgeschlossene Räume am Rand der Plattform, in die man sich zurückziehen kann. Da ein Teil der Mitarbeiter nur zu Meetings ins Büro kommt, werden Besprechungszonen immer wichtiger. Im neuen Büro gibt es dafür unterschiedliche Möglichkeiten: ein Projektraum mit verkabeltem Tisch für 24 Personen lässt sich durch einen Vorhang abtrennen, verschiedene grosse Besprechungszonen, eine Highbench für spontane Treffen, Sofa-Ecken und die Cafeteria. Sensible Arbeitsbereiche, wie die Personalverwaltung und das Controlling, hat die Innenarchitektin schliesslich hinter einem der Patios untergebracht.

Das Büro ist offen und flexibel, bietet aber auch dem Rückzug genügend Raum. Doch was das wichtigste ist: Die Mitarbeiter kommen gerne hierher.

Ralf Michel

BÜROUMBAU VITRA, WEIL AM RHEIN (D)

Bauherr: Vitra

Baujahr des Gebäudes: 1984

Architektur des Gebäudes: Nicholas Grimshaw & Partners

Innenarchitektur: Sevil Peach Associates, London

Bauleitung: Sevil Peach Associates

Umbau: 2000

Fläche: 2250 m²

Auslastung: 120 Personen, 87 Arbeitsplätze,

d.h. circa 30 Prozent arbeiten non-territorial

Möblierung: Büromöbelprogramm Ad Hoc, Tische, Stühle,

Sofas aus der Vitra Produktpalette

5 Vom Zugang an der rechten Seite des Raumes gelangen die Besucher um eine Stirnwand herum in den Haupterschließungsweg. Dieser führt vor der Fensterfront an der Plattform entlang. In der Mitte des Ganges befinden sich das Café, Mailboxen für die Post der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, gemeinsam genutzte Drucker und Kopierer und eine Rampe als «Haupteingang» zur Plattform. Diesen Bereich nennt Sevil Peach das Herz des Büros

6 Vom Café in der Mitte des Hauptgangs ist der gesamte Raum überschaubar. Massgebliche Elemente der Innenarchitektur sind die von der Decke abgehängten und an der Decke befestigten Akustik-Pinwände. Die Paneele an der Decke reflektieren gleichzeitig das indirekte Licht

